

HIGH ON...

BY RALF DAAB

SWISS ARCHITECTS



CURATED BY TANJA SCHMELZER



UMBRA ARCHITEKTUR

Sandro Caflisch, Daniel Egger, Tom Flückiger, Peter Trachsel

Umbra Architektur wurde im Jahr 2007 als Genossenschaft gegründet. Unsere berufliche Laufbahn verbindet Passion für den Beruf mit jahrelanger Erfahrung in der professionellen Umsetzung von qualitativ anspruchsvollen Architekturaufgaben. Gestalterische Lösungsansätze werden von Beginn an gesamtheitlich erfasst und in direkten Zusammenhang mit der Umsetzung und den Baukosten gebracht. Das Tätigkeitsumfeld von Umbra ist meist in historischer Bausubstanz, welche sich intensiv mit der Denkmalpflege auseinandersetzt. Pragmatisch wird auf die formulierten Bedürfnisse einer Bauaufgabe eingegangen. Klein aber fein – die bewährte Bürostruktur mit acht Mitarbeitern lässt ist ein verlässlicher Partner für die Bauherrschaften. Umbra Architektur bildet junge Leute aus und gibt sein Wissen gerne weiter. Der Vorstand engagiert sich in der Region als Mitglieder des SWB und Bauberater des Berner Heimatschutzes.

Umbra Architektur was founded in 2007 as a cooperative. Our professional career combines passion for the profession with years of experience in the implementation of demanding architectural tasks. From the very beginning, design solutions are considered as a whole and are directly related to the construction costs. Umbra's field of activity is mostly in historical buildings, which are intensively concerned with the preservation of historical monuments. A pragmatic approach is taken to the formulated needs of a building task. Small but mighty; the tested office structure with eight employees makes it a reliable partner for clients. Umbra Architektur trains young people and is happy to pass on its knowledge. The board of directors is involved in the region as members of the SWB and building advisors to the Bernese Heritage Society.

ERWEITERUNG MEHRFAMILIENHAUS BERNBLICKSTRASSE, BERN

Die Hanglage am renommierten Berner Hausberg Gurten bietet einen imposanten Ausblick über die ganze Altstadt von Bern. Das als erhaltenswert eingestufte Haus an der oberen Bernblickstrasse in Köniz ist ein Zeitzeuge des Schweizer Heimatstiles. Auf die bestehende Bausubstanz wurde sanft eingegangen, die Qualitäten der damaligen Baukunst wieder hervorgehoben und saniert. Der Charme des Alten wurde mit seinen Oberflächen, Profilierungen und kleinen versteckten Details wiederbelebt und unterstrichen, so dass die Liegenschaft erhalten und in die heutige Zeit übergeleitet werden konnte. An der Westfassade wurde das Gebäude mit einem Anbau ergänzt, welcher sich in seiner Ausformulierung an eine moderne und zurückhaltende Architektur hält. Die moderne Stahlkonstruktion tritt in den Dialog mit der historischen Ständerkonstruktion und ergänzt das Gebäude so stimmig und unaufdringlich. Die Wohnungen partizipieren am Zusammenspiel der beiden Baustile.

EXTENSION TO BERNBLICKSTRASSE APARTMENT BUILDING, BERN

The hillside location on Bern's renowned local mountain, Gurten, offers an impressive view over the entire old town. The house on the upper Bernblickstrasse in Köniz, which is classified as worthy of preservation, is a contemporary witness of the Swiss Heimatstil. The existing building was gently treated, the qualities of the architecture of the time were re-emphasised and renovated. The charm of the old was brought back and underlined with its surfaces, profiling and small hidden details, so that the property could be preserved and brought into the present day. On the west façade, the building was enhanced with an extension that adheres to a modern and restrained architecture. The modern steel enters into a dialogue with the historic post and beam construction, complementing the building in a harmonious and unobtrusive way. The flats participate in the interplay of the two architectural styles.

